



Radicado No.: 20151300013551

Fecha: 15-04-2015

Bogotá D.C.

Doctora
ANDRÉA GUERRERO GARCÍA
Directora de Asuntos Económicos Sociales y ambientales
CANCELLERIA
Calle 10 No 5-51 Palacio de San Carlos
Ciudad

Asunto: Reporte de Hidrocarburos objeto de Contribución.

Estimada Doctora:

En cumplimiento a lo estipulado en la Resolución 181747 de 2004, adjuntamos en formato establecido, el original del reporte de hidrocarburos objeto de contribución (Fondo internacional de indemnización de daños causados por la contaminación de hidrocarburos), remitido por Ecopetrol para el año 2014.

Los reportes pueden ser consultados en los siguiente links, como: Cumplimiento Resolución 181747 de 2004 - Reporte de Hidrocarburos Objeto de Contribución:

<http://www.simec.gov.co/>

<http://www.sipg.gov.co/>

Cordial saludo,

JORGE ALBERTO VALENCIA MARÍN
Director General

Anexo: (3) folio

Elaboró: SML
REVISÓ: BHJ/RBC
TDR: 130-47-1



ECOPETROL S.A.
VICEPRESIDENCIA DE SUMINISTRO Y MERCADEO
GERENCIA INTERNACIONAL DE CRUDOS Y PRODUCTOS

Bogotá D.C., April 8, 2015

Unidad de Planeación Minero Energética - UPME
Avenida Calle 26 # 69 D - 91, Piso 9
Tel. (57) 1 222 0601
Bogotá D.C.
Colombia

Radicado Nro: 2-2015-005-4733 Para responder citelo
Ecopetrol - BOGOTA
Fecha: Apr 9 2015 9:28AM
Dependencia: UNIDAD DE PLANEACION MINERO
ENERGETICA -UPME
Destino: ROBERTO BRICENO CORREDOR
Original Folios: 1 Anexos: 1



2-2015-005-4733

Atención: **Roberto Briceño Corredor**
Jefe Oficina Gestión de la Información

Referencia: Envío informes FIDAC año 2014

Apreciado Doctor:

En respuesta a su solicitud, adjunto encuentra los informes FIDAC para el año 2014, tanto para ECOPETROL como para Refinería de Cartagena.

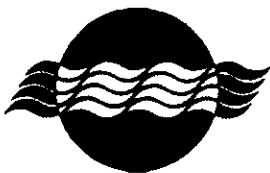
Cualquier duda estaré dispuesta a resolverla.

Cordialmente,



Radicado No: 20151260014422
Destino: 100 DIRECCION GENERAL - Rem: ECOPETROL ECOPEIRO
Folios: 2 Anexos: Copias: 0
2015-04-10 10:05 Cód verif: 4b551

Patricia Zuluaga González
Gerente Internacional de Crudos y Productos
ECOPETROL S.A.



International Oil Pollution Compensation Funds

23rd Floor Portland House | Bressenden Place | London SW1E 5PN UK
Tel +44(0)20 7592 7100 | Fax +44(0)20 7592 7111 | oilreport@iopcfund.org

CONTRIBUTING OIL REPORT FORM

Member State Colombia

1992 Fund

Supplementary Fund

Oil Year 2014

OIL RECEIVER

Refineria de Cartagena S.A.

No Association

Association with ECOPETROL S.A.

Company Name

Ignacio Sandoval

Chartering

Invoice Contact Name

Title

Carrera 7 # 37-69, 5th Floor

Bogota

Street

City

Postal Code

57 1 234 4354

57 1 234 4757

ignacio.sandoval@ecopetrol.com.co

Phone

Fax

E-mail

Oil Report Contact Name (if different)

Title

Street

City

Postal Code

Phone

Fax

E-mail

OIL INFORMATION

Crude oil and heavy fuel oil. See back for more information.

Received directly after carriage by sea

0

metric tonnes

Coastal movement within the same State

0

metric tonnes

Received by other modes of transportation after carriage by sea
from non-Member States

Name of non-Member State(s)

Pipeline Ground Transportation Others

metric tonnes

Pipeline Ground Transportation Others

metric tonnes

Total Contributing Oil

0

metric tonnes

Company Official

SIGNATURE

Government Official

Patricia Zuluaga, Abril 8/15
Signature Date

Jorge Valencia April 15/15
Signature Date

Patricia Zuluaga / International Trading Manager
Name & Title

Jorge Valencia H / UPME - Director
Name & Title

571 234 4490

57 1 234 4757

571 222 0601

Phone

Fax

Phone

Fax

Patricia.zuluaga@ecopetrol.com.co

Jorge.Valencia@upme.gov.co

Email

Email

For IOPC Funds' Use only

CTR/

Checked

Date

Approved

Date



International Oil Pollution Compensation Funds

23rd Floor Portland House | Bressenden Place | London SW1E 5PN UK
Tel +44(0)20 7592 7100 | Fax +44(0)20 7592 7111 | oilreport@iopcfund.org

CONTRIBUTING OIL REPORT FORM

Member State Colombia 1992 Fund Supplementary Fund Oil Year 2014

OIL RECEIVER

ECOPETROL S.A. No Association Association with Refineria de Cartagena S.A.
Company Name

Ignacio Sandoval Chartering
Invoice Contact Name Title
Carrera 7 # 37-69, 5th Floor Bogota
Street City Postal Code
57 1 234 4354 57 1 234 4757 ignacio.sandoval@ecopetrol.com.co
Phone Fax E-mail

Oil Report Contact Name (if different) Title
Street City Postal Code
Phone Fax E-mail

OIL INFORMATION

Crude oil and heavy fuel oil. See back for more information.

Received directly after carriage by sea metric tonnes
Coastal movement within the same State metric tonnes

Received by other modes of transportation after carriage by sea from non-Member States

Name of non-Member State(s) Pipeline Ground Transportation Others metric tonnes
 Pipeline Ground Transportation Others metric tonnes

Total Contributing Oil metric tonnes

Company Official
Patricia Zuluaga, April 8/15
Signature Date
Patricia Zuluaga / International Trading Manager
Name & Title
571 234 4490 57 1 234 4757
Phone Fax
Patricia.zuluaga@ecopetrol.com.co
Email

SIGNATURE Government Official
Jorge Valencia April 15/15
Signature Date
Jorge Valencia H / UPME - Director
Name & Title
571 222 0601
Phone Fax
Jorge.valencia@upme.gov.co
Email

For IOPC Funds' Use only CTR/
Checked Date Approved Date